

DR350V/SEV (97er MODELL)

VORWORT

Diese Anleitung enthält Wartungsdaten und Wartungsverfahren, die sich von denen der DR350T/SET (96er Modell) unterscheiden.

HINWEIS:

- * Alle Unterschiede zwischen DR350T/SET (96er Modell) und DR350V/SEV (97er Modell) sind mit Sternchen (*) markiert.
- * Einzelheiten, die in diesem Abschnitt nicht aufgeführt sind, siehe Abschnitt 1 bis 17.

INHALT

TECHNISCHE DATEN	18- 1
DR350V	18- 1
DR350SEV	18- 3
WARTUNGSDATEN	18- 5
DR350V	18- 5
DR350SEV	18-10
VORDERBREMSSATTEL (Für DR350V)	18-17
TELESKOPGABEL (Für DR350V)	18-18
SCHALTPLAN (Für DR350SEV)	18-25

LAND BZW. GEBIET

E-01: Allgemein	E-24: Australien
E-02: U.K.	E-28: Kanada
E-03: USA	E-33: Californien (USA)
E-04: Frankreich	E-34: Italie
E-18: Schweiz	E-39: Österreich
E-21: Belgien	E-53: Spanien
E-22: Deutschland	E-94: Barbados

Die Ländercodes E-21 und 53 sind in Code E-34 enthalten.
Der Ländercode E-39 ist in Code E-18 enthalten.

TECHNISCHE DATEN

DR350V

ABMESSUNGEN UND LEERGEWICHT

Gesamtlänge	2 165 mm
Gesamtbreite	885 mm
Gesamthöhe	1 250 mm
Radstand	1 450 mm
Bodenfreiheit	310 mm
Sitzhöhe	920 mm
Leergewicht	113 kg

MOTOR

Typ	4-Takt-Motor, luftgekühlt, OHC
Ventilspiel	EIN: 0,05—0,10 mm AUS: 0,17—0,22 mm
Anzahl der Zylinder . .	1
Bohrung	79,0 mm
Hub	71,2 mm
Hubraum	348 cm ³
Kompressionsver- hältnis	9,5 : 1
Vergaser	TM33SS (1)
Luftfilter	Polyurethan- Schaumeinsatz
Anlasser	Primärkickstarter
Schmiersystem	Trockensumpf

GETRIEBE

Kupplung	Mehrscheiben- Ölbadekupplung
Getriebe	6-Gang- Synchrongetriebe
Schaltschema	1 abwärts, 5 aufwärts
Primäruntersetzung . .	3,200 (64/20)
Gangabstufung,	
1. Gang	2,500 (30/12)
2. Gang	1,733 (26/15)
3. Gang	1,333 (24/18)
4. Gang	1,111 (20/18)
5. Gang	0,952 (20/21)
6. Gang	0,826 (19/23)
Enduntersetzung	2,933 (44/15)
Antriebskette	DID, 520VC5, 110 Glieder

ELEKTRISCHE ANLAGE

Zündung	Elektronisches Zünd- system
Zündzeitpunkt	30° vor OT über 4 300 UPM
Zündkerze	NGK CR9EK oder NIPPONDENSO U27ETR
Lichtmaschine	Schwungscheiben- Magnetzündung
Scheinwerfer	12V 55W
Rücklicht	12V 5W

FAHRGESTELL

Vorderradaufhängung .	*Teleskopgabel, Schraubenfeder, öl- gedämpft; Ausfede- rungsdämpfungskraft 17fach einstellbar, Einfederungsdämp- fungskraft 13fach einstellbar
Hinterradaufhängung .	Schwingarm-System (Hinterradaufhän- gung), Schraubenfe- der, Gas/Ölgedämpft, Federvorspannung voll einstellbar, Ein- und Ausfederungs- dämpfungskraft voll einstellbar
Teleskopgabelweg . . .	280 mm
Hinterradfederweg . . .	280 mm
Nachlaufwinkel	27° 30'
Nachlaufbetrag	118 mm
Lenkungswinkel	45° (rechts und links)
Wendekreis	2,3 m
Vorderradbremse	Hydraulisch betätigte Scheibenbremse
Hinterradbremse	Hydraulisch betätigte Scheibenbremse
Vorderreifengröße	80/100-21 51M
Hinterreifengröße	110/100-18 64M

FÜLLMENGEN

Kraftstofftank

einschl. Reserve 9,5 L

Reserve 1,8 L

Motoröl, Ölwechsel . . 1 700 ml

Filterwechsel . . 1 900 ml

Überholung . . . 2 100 ml

Teleskopgabelöl 495 ml

Technische Änderungen vorbehalten.

DR350SEV**ABMESSUNGEN UND LEERGEWICHT**

Gesamtlänge	2 335 mm ... E-18,22 2 235 mm ... Sonstige
Gesamtbreite	885 mm
Gesamthöhe	1 245 mm
Radstand	1 440 mm
Bodenfreiheit	290 mm
Sitzhöhe	890 mm
Leergewicht	130 kg

MOTOR

Typ	4-Takt-Motor, luftgekühlt mit SACS, OHC
Ventilspiel	EIN: 0,05—0,10 mm AUS: 0,17—0,22 mm
Anzahl der Zylinder . .	1
Bohrung	79,0 mm
Hub	71,2 mm
Hubraum	348 cm ³
Kompressionsver- hältnis	9,5 : 1
Vergaser	BST33SS (1)
Luftfilter	Polyurethan- Schaumeinsatz
Anlasser	Elektrisch
Schmiersystem	Trockensumpf

GETRIEBE

Kupplung	Mehrscheiben- Ölbadekupplung
Getriebe	6-Gang- Synchrongetriebe
Schaltschema	1 abwärts, 5 aufwärts
Primäruntersetzung . .	2,818 (62/22)... E-02,04,22,34 3,200 (64/20)... Sonstige
Gangabstufung, 1. Gang	2,500 (30/12)
2. Gang	1,733 (26/15)
3. Gang	1,333 (24/18)
4. Gang	1,111 (20/18)
5. Gang	0,952 (20/21)
6. Gang	0,826 (19/23)
Enduntersetzung	2,867 (43/15) ... E-02,04,22,34 2,733 (41/15) ... Sonstige
Antriebskette	DID 520VC5, 108 Glieder

ELEKTRISCHE ANLAGE

Zündung	Elektronisches Zündsystem (CDI)
Zündzeitpunkt	30° vor OT über 4 300 UPM
Zündkerze	NGK CR9EK oder NIPPONDENSO U27ETR
Batterie	12V 21,6 kC (6 Ah)/ 10 Std.
Lichtmaschine	Drehstromlicht- maschine
Sicherung	20A
Scheinwerfer	12V 60/55W
Standlicht	12V 4W ... E-02,04,18,22,34,94
Blinker	12V 21W
Rück/Bremslicht	12V 5/21W
Kennzeichen- beleuchtung	12V 5W
Tachometer- beleuchtung	12V 1,7W (x 2 Stücke)
Drehzahlmesser- beleuchtung	12V 3W
Leerlaufanzeige- lämpchen	12V 1,7W
Fernlichtanzeige- lämpchen	12V 1,7W
Blinkeranzeige- lämpchen	12V 1,7W

FAHRGESTELL

Vorderradaufhängung .	Teleskopgabel, Schraubenfeder, öl- gedämpft; Federvor- spannung voll einstellbar, Kompres- sionsdämpfungskraft 8fach einstellbar
Hinterradaufhängung .	Schwingarm-System (Hinterradaufhän- gung), Schraubenfe- der, gas/ölgedämpft, Federvorlast voll ein- stellbar, Kompres- sionsdämpfungskraft voll einstellbar

Vorderradaufhängung-	
hub	280 mm
Hinterradfederweg . . .	255 mm
Nachlaufwinkel	27° 30'
Nachlaufbetrag	115 mm
Lenkungswinkel	45° (rechts und links)
Wendekreis	2,3 m
Vorderradbremse	Hydraulisch betätigte Scheibenbremse
Hinterradbremse	Hydraulisch betätigte Scheibenbremse
Vorderreifengröße	80/100-21 51P
Hinterreifengröße	110/90-18 61P

FÜLLMENGEN

Kraftstofftank	
einschl. Reserve	8,0 L ... E-33
	9,0 L ... Sonstige
Reserve	2,0 L
Motoröl, Ölwechsel . .	1 700 ml
Filterwechsel . .	1 900 ml
Überholung . . .	2 100 ml
Teleskopgabelöl	569 ml

Technische Änderungen vorbehalten.

WARTUNGSDATEN**DR350V****VENTIL + FÜHRUNG**

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD		VERSCHLEISS- GRENZE
Ventildurchmesser	EIN	30,6	—
	AUS	27,0	—
Ventilspiel (kalt)	EIN	0,05–0,10	—
	AUS	0,17–0,22	—
Abstand Ventilfehrung/Ventilschaft	EIN	0,010–0,037	—
	AUS	0,030–0,057	—
Verbiegung des Ventilschafts	EIN & AUS	—	0,35
Ventilfehrung Innendurchmesser	EIN & AUS	5,000–5,012	—
Ventilschaft Außendurchmesser	EIN	4,975–4,990	—
	AUS	4,955–4,970	—
Ventilschaftschlag	EIN & AUS	—	0,05
Ventiltellerdicke	EIN & AUS	—	0,5
Ventilschaftendlänge	EIN & AUS	—	1,8
Ventilsitzbreite	EIN & AUS	0,9–1,1	—
Ventiltellerradialschlag	EIN & AUS	—	0,03
	EIN & AUS	—	0,03
Freie Ventilfehrerlänge (EIN & AUS)	INNEN	—	35,0
	AUSSEN	—	37,8
Ventilfehrerspannung (EIN & AUS)	INNEN	5,3–6,5 kg bei 28,0 mm Länge	—
	AUSSEN	13,1–15,1 kg bei 31,5 mm Länge	—

NOCKENWELLE + ZYLINDERKOPF

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD		VERSCHLEISS- GRENZE
Nockenhöhe	EIN	33,450–33,490	33,150
	AUS	33,520–33,560	33,220
Nockenlaufflächenspiel	rechts	0,032–0,066	0,150
	links	0,028–0,059	0,150
Laufflächenpfannen Innendurchmesser	rechts	22,012–22,025	—
	links	17,512–17,525	—
Lauffläche Außendurchmesser	rechts	21,959–21,980	—
	links	17,466–17,484	—
Nockenwellenschlag	—		0,10
Kipphebel innendurchmesser	EIN & AUS	12,000–12,018	—
Kipphebelwelle Außendurchmesser	EIN & AUS	11,973–11,984	—
Zylinderkopfverzug	—		0,05
Zylinderkopfhaubenverzug	—		0,05
Dekompressionshebelspiel	0–2		—

ZYLINDER + KOLBEN + KOLBENRING

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD			VERSCHLEISS- GRENZE
Abstand Kolben/Zylinder	0,055—0,065			0,120
Zylinderbohrung	79,000—79,015			79,075
Kolbendurchmesser	78,940—78,955 15 mm vom Kolbenhemdende gemessen.			78,880
Zylinderverzug	—			0,05
Freier Kolbenringspalt	1. Ring	R	Ca. 10,2	8,2
	2. Ring	R	Ca. 11,1	8,9
Kolbenringspalt	1. Ring	0,15—0,30		0,70
	2. Ring	0,35—0,50		0,70
Abstand Kolbenring/Ringnut	1. Ring	—		0,180
	2. Ring	—		0,150
Kolbenringnutbreite	1. Ring	1,01—1,03		—
	2. Ring	1,01—1,03		—
	Ölabstreifring	2,01—2,03		—
Kolbenringdicke	1. Ring	0,97—0,99		—
	2. Ring	0,97—0,99		—
Kolbenringbohrung	20,002—20,008			20,030
Kolbenbolzen Außendurchmesser	19,996—20,000			19,980

PLEUEL + KURBELWELLE + AUSGLEICHER

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD	VERSCHLEISS- GRENZE
Pleuelkopf Innendurchmesser	20,006—20,014	20,040
Pleuelbiegung	—	3,0
Pleuelfuß-Seitenspiel	0,10—0,55	1,0
Pleuelfußbreite	21,95—22,00	—
Breite Wange zu Wange	60,0 ± 0,1	—
Kurbelwellenschlag	—	0,05
Freie Länge der Ausgleichsfeder	—	10,3

ÖLPUMPE

GEGENSTAND	STANDARD	VERSCHLEISS- GRENZE
Ölpumpenuntersetzung	1,590 (35/22)	—
Öldruck (bei 60°C)	Über 40 kPa (0,4 kg/cm ²) Unter 140 kPa (1,4 kg/cm ²) bei 3 000 UPM.	—

KUPPLUNG

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD	VERSCHLEISS- GRENZE
Kupplungshebelspiel	10—15	—
Treiblamellenstärke	2,72—2,88	2,42
Zahnbreite der Treiblamelle	15,8—16,0	15,2
Stahllamellenverzug	—	0,10
Freie Länge der Kupplungsfeder	—	29,5

GETRIEBE + ANTRIEBSKETTE

Einheit: mm (Außer Untersetzung)

GEGENSTAND		STANDARD	VERSCHLEISS- GRENZE
Primäruntersetzung		3,200 (64/20)	—
Enduntersetzung		2,933 (44/15)	—
Gangabstufung	1. Gang	2,500 (30/12)	—
	2. Gang	1,733 (26/15)	—
	3. Gang	1,333 (24/18)	—
	4. Gang	1,111 (20/18)	—
	5. Gang	0,952 (20/21)	—
	6. Gang	0,826 (19/23)	—
Abstand Schaltgabel/Laufrille		0,1—0,3	0,5
Schaltgabel-Laufrillenbreite	Gabel 1,2&3	5,0—5,1	—
Schaltgabelstärke	Gabel 1,2&3	4,8—4,9	—
Antriebskette	Typ	D.I.D. 520VC5	—
	Glieder	110	—
	Länge über 20 Abstände	—	319,4
Kettendurchhang		25—40	—

VERGASER

GEGENSTAND		SPEZIFIKATION
Vergasertyp		TM33SS
Bohrung		33 mm
Kenn-Nr.		14D0
Leerlaufdrehzahl		1 400 ± 100 UPM
Schwimmerhöhe		14,2 ± 1,0 mm
Hauptdüse	(M.J.)	# 127,5
Düsennadel	(J.N.)	5FP96 (3)
Nadeldüse	(N.J.)	P-8
Leerlaufdüse	(P.J.)	# 37,5
Anlasserdüse	(G.S.)	# 42,5
Leerlauf Luftschraube	(P.S.)	1 1/8 Umdrehungen heraus
Gaszugspiel (Zugseilzug)		0,5—1,0 mm

ELEKTRISCHE ANLAGE

Einheit: mm

GEGENSTAND	SPEZIFIKATION		BEMERKUNG
Zündzeitpunkt	30° vor OT über 4 300 UPM		
Zündkerze	Typ	ND.: U27ETR N.G.K.: CR9EK	
	Elektrodenab- stand	0,6—0,7	
Funkenleistung	Über 8 bei 1 atü		

GEGENSTAND	SPEZIFIKATION		BEMERKUNG
Zündspulenwiderstand	Primär	0,1 – 1,0 Ω	Pol – Erde
	Sekundär	12 – 22 k Ω	Kerzenkappe – Pol
Magnetzünderspulenwiderstand	Beleuchtung	0,1 – 1,5 Ω	Gelb – Schwarz
	Spannungsversorgung	350 – 650 Ω	Weiß – Braun
	Erregerspule Nr. 1	350 – 700 Ω	Grün – Blau
	Erregerspule Nr. 2	350 – 700 Ω	Gelb – Grau
Lichtmaschinen-Nulllastspannung (bei kaltem Motor)	Mehr als 40V Wechselstrom bei 5 000 UPM		Gelb – Schwarz
Regelspannung	12 – 14V bei 5 000 UPM		

WATTVERBRAUCH

Einheit: W

GEGENSTAND	SPEZIFIKATION
Scheinwerfer	55
Rücklicht	5

BREMSE + RAD

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD		VERSCHLEISS-GRENZE
Bremshebelspiel	0,1 – 0,3		—
Hinterbremspedalhöhe	5		—
Brems scheibenstärke	Vorne	*3,0 ± 0,2	*2,5
	Hinten	4,0 ± 0,2	3,5
Brems scheibenschlag	—		0,30
Hauptbremszylinderbohrung	Vorne	11,000 – 11,043	—
	Hinten	12,700 – 12,743	—
Hauptbremszylinder Kolbendurchmesser	Vorne	10,957 – 10,984	—
	Hinten	12,657 – 12,684	—
Brems sattelzylinderbohrung	Vorne	27,000 – 27,050	—
	Hinten	27,000 – 27,050	—
Brems sattelkolbendurchmesser	Vorne	26,900 – 26,950	—
	Hinten	26,900 – 26,950	—
Radfelgensschlag	Axial	—	2,0
	Radial	—	2,0
Radachsenschlag	Vorne	—	0,25
	Hinten	—	0,25
Felgengröße	Vorne	J21 × 1,60	—
	Hinten	J18 × 2,15	—
Reifengröße	Vorne	80/100-21 51M	—
	Hinten	110/100-18 64M	—
Reifenprofiltiefe	Vorne	—	4,0
	Hinten	—	4,0

RADAUFHÄNGUNG

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD	VERSCHLEISS- GRENZE	BEMERKUNG
Teleskopgabelhub	280	—	
Freie Länge der Teleskopgabelfeder	—	*525	
Teleskopgabelfeder-Kennung	*7,65 N/mm (0,78 kg/mm)	—	
Teleskopgabelölstand	144	—	
Stoßdämpfergasdruck	1 000 kPa (10 kg/cm ²)	—	
Eingestellte Federlänge des Federbeins	267,3	—	
Hinterradfederweg	280	—	
Schwingenachsschlag	—	0,3	

REIFENDRUCK

REIFENDRUCK KALT	kPa	kg/cm ²
VORNE	100	1,0
HINTEN	100	1,0

KRAFTSTOFF + ÖL

GEGENSTAND	SPEZIFIKATION		BEMERKUNG
Kraftstofftyp	Nur bleifreies Benzin mit mindestens 87 Pumpoktan ($\frac{R+M}{2}$ -Methode) oder 91 Oktan oder mehr nach der Research-Methode verwenden. Benzin mit MTBE (Methyltertiärbuthyläther), weniger als 10% Äthanol oder weniger als 5% Methanol mit geeigneten Kosolventen und Rostschutzmitteln kann verwendet werden.		E-03
	Nur bleifreies Benzin oder Benzin mit geringem Bleigehalt von mindestens 85-95 Oktan ($\frac{R+M}{2}$ Methode) bzw. 89 Oktan oder höher nach der Research-Methode.		E-28
	Benzin mit 85—95 Oktan oder mehr verwenden. Es empfiehlt sich bleifreies Benzin.		E-01
Kraftstofftank einschl. Reserve	9,5 L		
Reserve	1,8 L		
Motoröltyp	SAE 10W/40, API SF oder SG		
Motorölfüllmenge	Ölwechsel	1 700 ml	
	Filterwechsel	1 900 ml	
	Überholung	2 100 ml	
Teleskopgabelöltyp	Gabelöl SS05		
Teleskopgabelölfüllmenge (pro Holm)	*495 ml		
Bremsflüssigkeitstyp	DOT 4		

DR350SEV**VENTIL + FÜHRUNG**

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD		VERSCHLEISS- GRENZE
Ventildurchmesser	EIN	30,6	—
	AUS	27,0	—
Ventilspiel (kalt)	EIN	0,05 – 0,10	—
	AUS	0,17 – 0,22	—
Abstand Ventilführung/Ventilschaft	EIN	0,010 – 0,037	—
	AUS	0,030 – 0,057	—
Verbiegung des Ventilschafts	EIN & AUS	—	0,35
Ventilführung Innendurchmesser	EIN & AUS	5,000 – 5,012	—
Ventilschaft Außendurchmesser	EIN	4,975 – 4,990	—
	AUS	4,955 – 4,970	—
Ventilschaftschlag	EIN & AUS	—	0,05
Ventiltellerdicke	EIN & AUS	—	0,5
Ventilschaftendlänge	EIN & AUS	—	1,8
Ventilsitzbreite	EIN & AUS	0,9 – 1,1	—
Ventiltellerradialschlag	EIN & AUS	—	0,03
Freie Ventildfederlänge (EIN & AUS)	INNEN	—	35,0
	AUSSEN	—	37,8
Ventilfederspannung (EIN & AUS)	INNEN	5,3 – 6,5 kg bei 28,0 mm Länge	—
	AUSSEN	13,1 – 15,1 kg bei 31,5 mm Länge	—

NOCKENWELLE + ZYLINDERKOPF

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD		VERSCHLEISS- GRENZE
Nockenhöhe	EIN	33,450 – 33,490	33,150
	AUS	33,520 – 33,560	33,220
Nockenlaufflächenspiel	rechts	0,032 – 0,066	0,150
	links	0,028 – 0,059	0,150
Laufflächenpfannen Innendurchmesser	rechts	22,012 – 22,025	—
	links	17,512 – 17,525	—
Lauffläche Außendurchmesser	rechts	21,959 – 21,980	—
	links	17,466 – 17,484	—
Nockenwellenschlag	—		0,10
Kipphebel innendurchmesser	EIN & AUS	12,000 – 12,018	—
Kipphebelwelle Außendurchmesser	EIN & AUS	11,973 – 11,984	—
Zylinderkopfverzug	—		0,05
Zylinderkopfhaubenverzug	—		0,05

ZYLINDER + KOLBEN + KOLBENRING

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD			VERSCHLEISS- GRENZE
Kompressionsdruck (Automatische Dekompressionsvorrichtung aktiviert)	Ca. 1100 kPa (11 kg/cm ²)			—
Abstand Kolben/Zylinder	0,055 – 0,065			0,120
Zylinderbohrung	79,000 – 79,015			79,075
Kolbendurchmesser	78,940 – 78,955 15 mm vom Kolbenhemdende gemessen.			78,880
Zylinderverzug	—			0,05
Freier Kolbenringspalt	1. Ring	R	Ca. 10,2	8,2
	2. Ring	R	Ca. 11,1	8,9
Kolbenringspalt	1. Ring		0,15 – 0,30	0,70
	2. Ring		0,35 – 0,50	0,70
Abstand Kolbenring/Ringnut	1. Ring		—	0,180
	2. Ring		—	0,150
Kolbenringnutbreite	1. Ring		1,01 – 1,03	—
	2. Ring		1,01 – 1,03	—
	Ölabstreifring		2,01 – 2,03	—
Kolbenringdicke	1. Ring		0,97 – 0,99	—
	2. Ring		0,97 – 0,99	—
Kolbenringbohrung	20,002 – 20,008			20,030
Kolbenbolzen Außendurchmesser	19,996 – 20,000			19,980

PLEUEL + KURBELWELLE + AUSGLEICHER

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD			VERSCHLEISS- GRENZE
Pleuelkopf Innendurchmesser	20,006 – 20,014			20,040
Pleuelbiegung	—			3,0
Pleuelfuß-Seitenspiel	0,10 – 0,55			1,0
Pleuelfußbreite	21,95 – 22,00			—
Breite Wange zu Wange	60,0 ± 0,1			—
Kurbelwellenschlag	—			0,05
Freie Länge der Ausgleichfeder	—			10,3

ÖLPUMPE

GEGENSTAND	STANDARD			VERSCHLEISS- GRENZE
Ölpumpenuntersetzung	1,590 (35/22)			—
Öldruck (bei 60°C)	Über 40 kPa (0,4 kg/cm ²) Unter 140 kPa (1,4 kg/cm ²) bei 3 000 UPM.			—

KUPPLUNG

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD			VERSCHLEISS- GRENZE
Kupplungshebelspiel	10 – 15			—
Treiblamellenstärke	2,72 – 2,88			2,42
Zahnbreite der Treiblamelle	15,8 – 16,0			15,2
Stahllamellenverzug	—			0,10
Freie Länge der Kupplungsfeder	—			29,5

GETRIEBE + ANTRIEBSKETTE

Einheit: mm (Außer Untersetzung)

GEGENSTAND		STANDARD		VERSCHLEISS- GRENZE
Primäruntersetzung	E-02,04, 22,34	2,818 (62/22)		—
	Sonstige	3,200 (64/20)		—
Enduntersetzung	E-02,04, 22,34	2,866 (43/15)		—
	Sonstige	2,733 (41/15)		—
Gangabstufung	1. Gang	2,500 (30/12)		—
	2. Gang	1,733 (26/15)		—
	3. Gang	1,333 (24/18)		—
	4. Gang	1,111 (20/18)		—
	5. Gang	0,952 (20/21)		—
	6. Gang	0,826 (19/23)		—
Abstand Schaltgabel/Laufrille		0,1—0,3		0,5
Schaltgabel-Laufrillenbreite		Gabel 1,2&3	5,0—5,1	—
Schaltgabelstärke		Gabel 1,2&3	4,8—4,9	—
Antriebskette	Typ		D.I.D. 520VC5	—
	Glieder		108	—
	Länge über 20 Abstände		—	319,4
Kettendurchhang		25—40		—

VERGASER

GEGENSTAND	SPEZIFIKATION		
	E-03	E-28	E-33
Vergasertyp	BST33SS	←	←
Bohrung	33 mm	←	←
Kenn-Nr.	14EP	*←	14ES
Leerlaufdrehzahl	1 500 ± 100 UPM	←	←
Schwimmerhöhe	14,6 ± 1,0 mm	←	←
Hauptdüse (M.J.)	#127.5	*←	←
Düsennadel (J.N.)	5CD16	*←	←
Nadeldüse (N.J.)	□-EM	*←	←
Drosselventil (Th.V.)	#115	←	←
Leerlaufdüse (P.J.)	#37.5	*←	←
Anlasserdüse (G.S.)	#35	←	←
Leerlauf Luftschraube (P.S.)	VOREINSTELLUNG	←	←
Gaszugspiel (Zugseilzug)	0,5—1,0 mm	←	←

VERGASER

GEGENSTAND	SPEZIFIKATION		
	E-02,04,34	E-22	E-18
Vergasertyp	BST33SS	←	←
Bohrung	33 mm	←	←
Kenn-Nr.	14D9	14DA	14EL
Leerlaufdrehzahl	1 500 ± 100 UPM	←	1 400 ± 50 UPM
Schwimmerhöhe	14,6 ± 1,0 mm	←	←
Hauptdüse (M.J.)	# 127,5	←	# 132,5
Düsennadel (J.N.)	5CD27 (4)	←	5CD56 (4)
Nadeldüse (N.J.)	O-5	←	O-7
Drosselventil (Th.V.)	# 115	←	←
Leerlaufdüse (P.J.)	# 37,5	←	←
Anlasserdüse (G.S.)	# 35	←	←
Leerlauf Luftschraube (P.S.)	VOREINSTELLUNG (1¼ Umdrehungen heraus)	VOREINSTELLUNG (1½ Umdrehungen heraus)	VOREINSTELLUNG (2 Umdrehungen heraus)
Gaszugspiel	0,5 – 1,0 mm	←	←

VERGASER

GEGENSTAND	SPEZIFIKATION	
	E-94	E-24
Vergasertyp	BST33SS	←
Bohrung	33 mm	←
Kenn-Nr.	14EK	14EM
Leerlaufdrehzahl	1 500 ± 100 UPM	←
Schwimmerhöhe	14,6 ± 1,0 mm	←
Hauptdüse (M.J.)	# 135	# 127,5
Düsennadel (J.N.)	5CD56 (3)	5CD56 (4)
Nadeldüse (N.J.)	O-3	O-5
Drosselventil (Th.V.)	# 115	←
Leerlaufdüse (P.J.)	# 42,5	# 37,5
Anlasserdüse (G.S.)	# 35	←
Leerlauf Luftschraube (P.S.)	VOREINSTELLUNG (1½ Umdrehungen heraus)	←
Gaszugspiel	0,5 – 1,0 mm	←

ELEKTRISCHE ANLAGE

Einheit: mm

GEGENSTAND		SPEZIFIKATION		BEMERKUNG
Zündzeitpunkt		30° vor OT über 4 300 UPM		
Zündkerze		Typ	ND: U27ETR NGK: CR9EK	
		Elektrodenabstand	0,6—0,7	
Funkenleistung		Über 8 bei 1 atü		
Zündspulenwiderstand		Primär	0,1—1,0 Ω	Pol—Erde
		Sekundär	12—22 kΩ	Kerzenkappe—Pol
Magnetzünderspulenwiderstand		Beleuchtung	0,1—1,5 Ω	Gelb—Gelb
		Spannungsversorgung	350—650 Ω	Weiß—Braun
		Erregerspule Nr.1	350—700 Ω	Grün—Blau
		Erregerspule Nr.2	350—700 Ω	Gelb—Grau
Lichtmaschinen-Nulllastspannung (bei kaltem Motor)		Mehr als 60V Wechselstrom bei 5 000 UPM		Gelb—Gelb
Regelspannung		13,0—15,5V bei 5 000 UPM		
Maximale Magnetzünderleistung		Ca. 125W bei 5 000 UPM		
Anlasser		Bürstenlänge	Grenzwert: 6	
		Kommutator—Glimmertiefe	Grenzwert: 0,2	
Widerstandswert des Anlasserrelais		3—7 Ω		
Batterie	Typenbezeichnung	YTX7L-BS		
	Kapazität	12V 21,6 kC (6 Ah)/10 Std.		
	Säuredichte	1,320 bei 20°C		
Sicherung		20 A		

WATTVERBRAUCH

Einheit: W

GEGENSTAND		SPEZIFIKATION	
		E-03,24,28,33	Sonstige
Scheinwerfer	Fernlicht	60	←
	Abblendlicht	55	←
Standlicht			4
Rück/Bremslicht		5/21	←
Blinker		21	←
Drehzahlmesserbeleuchtung		3	←
Tachometerbeleuchtung		1,7 x 2	←
Blinkeranzeigelämpchen		1,7	←
Fernlichtanzeigelämpchen		1,7	←
Leerlaufanzeigelämpchen		1,7	←
Kennzeichenbeleuchtung		5	←

BREMSE + RAD

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD		VERSCHLEISS- GRENZE
Bremshebelspiel	0,1 – 0,3		—
Hinterbremspedalhöhe	5		—
Brems­scheibenstärke	Vorne	$3,5 \pm 0,2$	3,0
	Hinten	$4,0 \pm 0,2$	3,5
Brems­scheibenschlag	—		0,30
Hauptbremszylinderbohrung	Vorne	12,700 – 12,743	—
	Hinten	12,700 – 12,743	—
Hauptbremszylinder Kolbendurchmesser	Vorne	12,657 – 12,684	—
	Hinten	12,657 – 12,684	—
Brems­sattelzylinderbohrung	Vorne	27,000 – 27,050	—
	Hinten	30,230 – 30,280	—
Brems­sattelkolbendurchmesser	Vorne	26,900 – 26,950	—
	Hinten	30,160 – 30,180	—
Radfelgenschlag	Axial	—	2,0
	Radial	—	2,0
Radachsenschlag	Vorne	—	0,25
	Hinten	—	0,25
Felgengröße	Vorne	J21 × 1,60	—
	Hinten	J18 × 2,15	—
Reifengröße	Vorne	80/100-21 51P Dunlop D601J (E-03,28,33) Dunlop K560J (Sonstige)	—
	Hinten	110/90-18 61P Dunlop D601 (E-03,28,33) Dunlop K560J (Sonstige)	—
Reifenprofiltiefe	Vorne	—	3,0
	Hinten	—	3,0

RADAUFHÄNGUNG

Einheit: mm

GEGENSTAND	STANDARD	VERSCHLEISS- GRENZE	BEMERKUNG
Teleskopgabelhub	280	—	
Freie Länge der Teleskopgabelfeder	—	602	
Teleskopgabelölstand	152	—	
Stoßdämpfergasdruck	1 000 kPa (10 kg/cm ²)	—	
Eingestellte Federlänge des Federbeins	253,4	—	
Hinterradfederweg	255	—	
Schwingenachssschlag	—	0,3	

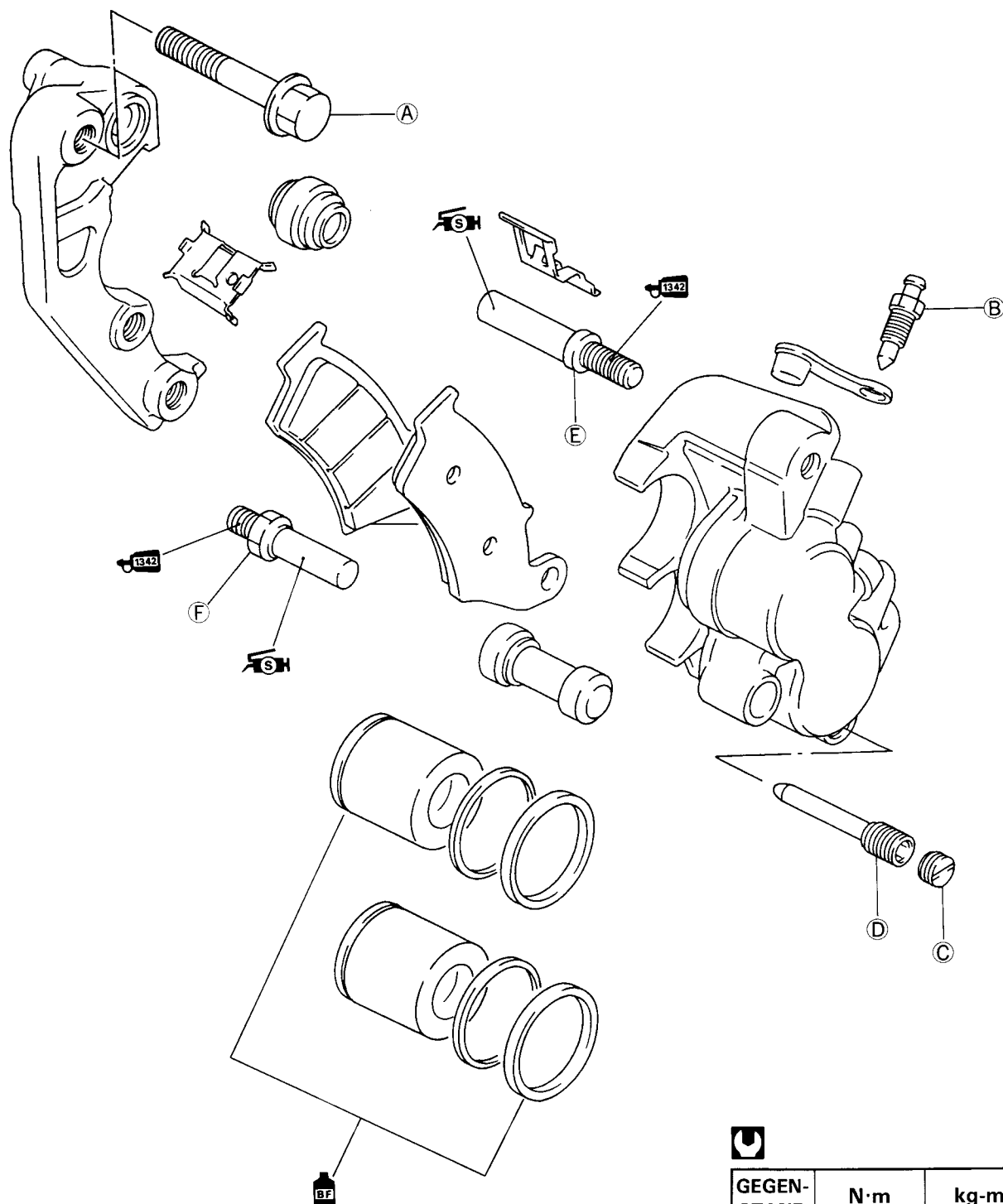
REIFENDRUCK

REIFENDRUCK KALT	SOLO		MIT SOZIUS	
	kPa	kg/cm ²	kPa	kg/cm ²
VORNE	150	1,50	150	1,50
HINTEN	150	1,50	175	1,75

KRAFTSTOFF + ÖL

GEGENSTAND	SPEZIFIKATION		BEMERKUNG
Kraftstofftyp	Nur bleifreies Benzin mit mindestens 87 Pumpoktan ($\frac{R+M}{2}$ -Methode) oder 91 Oktan oder mehr nach der Research-Methode verwenden. Benzin mit MTBE (Methyltertiärbuthyläther), weniger als 10% Äthanol oder weniger als 5% Methanol mit geeigneten Kosolventen und Rostschutzmitteln kann verwendet werden.		E-03,33
	Nur bleifreies Benzin oder Benzin mit geringem Bleigehalt von mindestens 85-95 Oktan ($\frac{R+M}{2}$ Methode) bzw. 89 Oktan oder höher nach der Research-Methode.		E-28
	Benzin mit 85–95 Oktan oder mehr verwenden. Es empfiehlt sich bleifreies Benzin.		Sonstige Modelle
Kraftstofftank einschl. Reserve	8,0 L		E-33
	9,0 L		Sonstige Modelle
	2,0 L		
Motoröltyp	SAE 10W/40, API SF oder SG		
Motorölfüllmenge	Ölwechsel	1 700 ml	
	Filterwechsel	1 900 ml	
	Überholung	2 100 ml	
Teleskopgabelöltyp	Gabelöl # 10		
Teleskopgabelölfüllmenge (pro Holm)	569 ml		
Bremsflüssigkeitstyp	DOT 4		

VORDERBREMSSATTEL (Für DR350V)

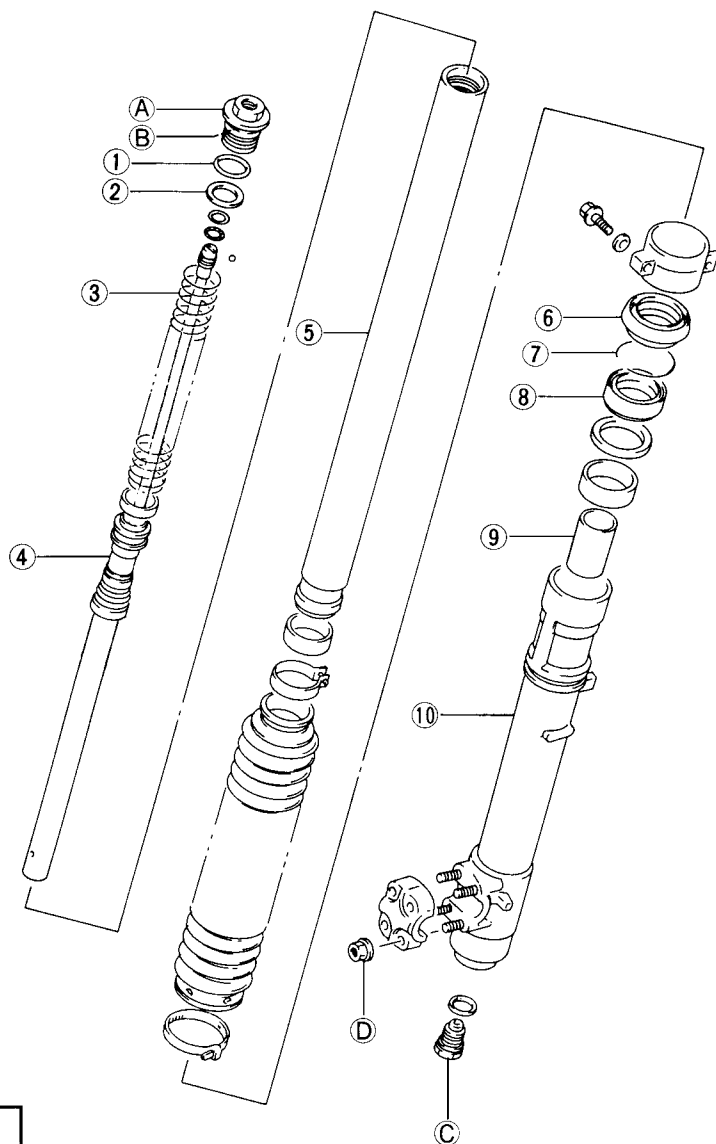


- BF** : Bremsflüssigkeit (DOT 4)
- SH** : SUZUKI SILICONE GREASE (99000-25100) auftragen.
- 1342** : THREAD LOCK "1342" (99000-32050) auftragen.



GEGEN- STAND	N·m	kg·m
Ⓐ	26	2,6
Ⓑ	5,5	0,55
Ⓒ	2,5	0,25
Ⓓ	18	1,8
Ⓔ	23	2,3
Ⓕ	13	1,3

TELESKOPGABEL (Für DR350V)



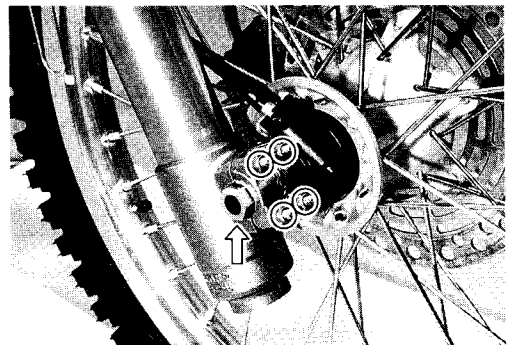
- ① O-Ring
- ② Unterlegscheibe
- ③ Feder
- ④ Dämpfer
- ⑤ Standrohr
- ⑥ Staubdichtung
- ⑦ Anschlagring
- ⑧ Öldichtung
- ⑨ Verschlussstopfen
- ⑩ Gleitrohr



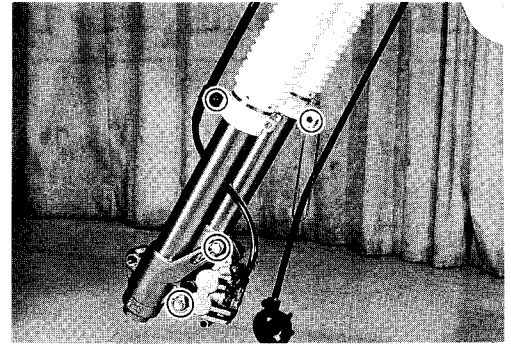
GEGEN- STAND	N·m	kg-m
Ⓐ	23	2,3
Ⓑ	35	3,5
Ⓒ	35	3,5
Ⓓ	13	1,3

AUSBAU UND ZERLEGUNG

- Vorderrad ausbauen.



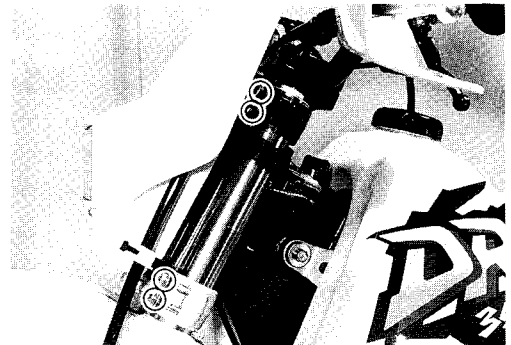
- Bremssattelbefestigungsschrauben entfernen.
- Bremsschlauchhalter und Wellenführung entfernen.



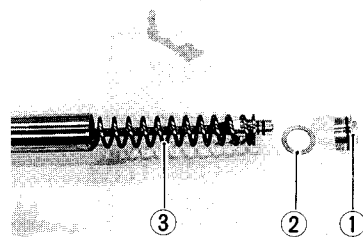
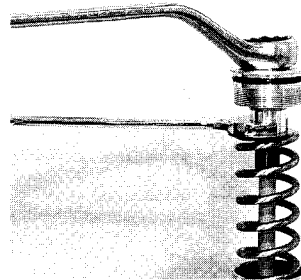
- Die oberen und unteren Klemmschrauben lösen, dann die Vordergabel ausbauen.

HINWEIS:

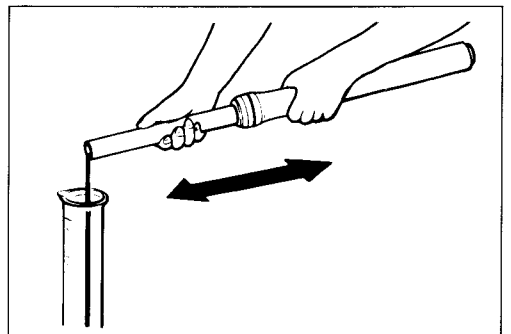
Um den späteren Ausbau zu erleichtern, kann die vordere Gabelkappe vor dem Lösen der unteren Klemmschrauben gelockert werden.



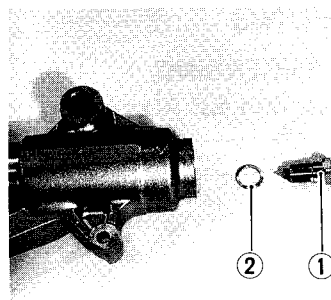
- Die vordere Gabelkappe ① abnehmen.
- Die Unterlegscheibe ② und die Feder ③ entfernen.



- Die Gabel umdrehen, dann das Innenrohr und die Innenslange mehrere Male auf- und abbewegen, um das Gabelöl herauszudrücken. Die Gabel in diesem Zustand einige Minuten belassen, bis das Gabelöl restlos herausgelaufen ist.



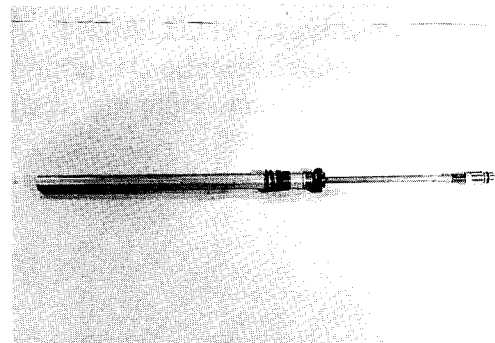
- Dämpferstangenschraube/Dämpfungskraft-Einstellvorrichtung ① und Dichtung ② entfernen.



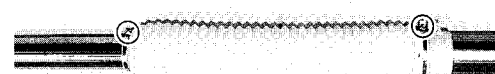
- Die Dämpferbaugruppe entfernen.

⚠ ACHTUNG

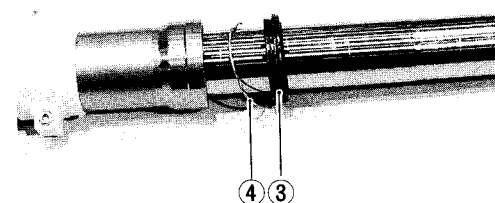
Die Dämpferbaugruppe nicht zu zerlegen versuchen. Sie kann nicht gewartet werden.



- Die Halteschrauben lösen, dann den Gummibalg abnehmen.



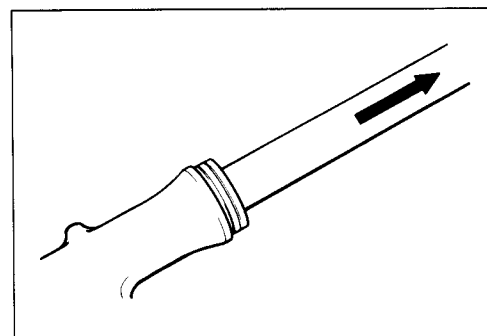
- Staubdichtung ③ entfernen.
- Anschlagring ④ der Öldichtung entfernen.



- Das Standrohr vom Gleitrohr trennen.

⚠ ACHTUNG

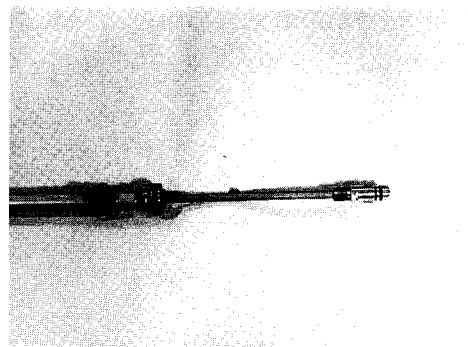
- * Wenn das Standrohr vom Gleitrohr getrennt werden muß, werden wahrscheinlich die Gleiteinsätze beschädigt; in diesem Falle müssen beide Teile ersetzt werden.
- * Ein einmal ausgebauter Öldichtring muß durch ein Neuteil ersetzt werden.



ÜBERPRÜFUNG

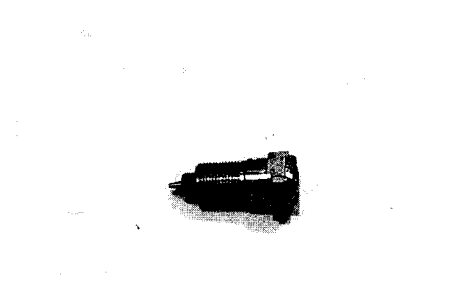
DÄMPFERSTANGENRING

Dämpferstangenring auf Abnutzung und Beschädigung überprüfen.



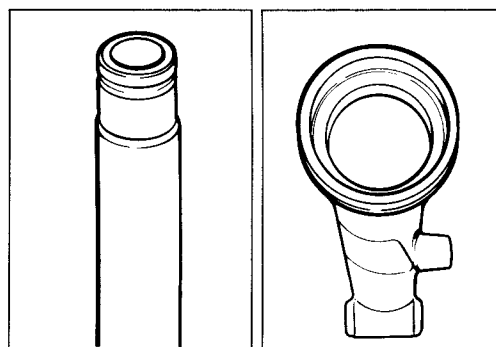
DÄMPFERSTANGENSCHRAUBE/ DÄMPFUNGSEINSTELLELEMENT

Dämpferstangenschraube/Dämpfungseinstellelement auf Abnutzung oder Beschädigung überprüfen.



STAND- UND GLEITROHR

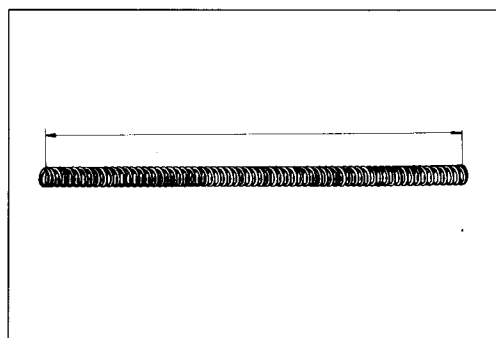
Die Gleitflächen des Stand- und Gleitrohrs auf Kratzer und andere Beschädigungen überprüfen.



GABELFEDER

Die freie Länge der Gabelfeder messen. Wenn der gemessene Wert die Spezifikation unterschreitet, muß die Feder ersetzt werden.

Verschleißgrenze: 525 mm



WIEDERZUSAMMENBAU UND EINBAU

Teleskopgabel in umgekehrter Reihenfolge von Ausbau und Zerlegung wiederzusammenbauen und einbauen. Dabei noch folgende Schritte ausführen:

STANDROHRMETALL

- Lagermetall von Hand einsetzen.

⚠ ACHTUNG

Teflonbeschichtung des Lagermetalls beim Einbau nicht beschädigen.

GLEITROHRMETALL, BEILAGSCHEIBE UND ÖLDICHTUNG

- Gleitrohrmetall ①, Beilagscheibe ② und Öldichtung ③ mit Spezialwerkzeug einsetzen.

TOOL 09940-50113: Teleskopgabel-Öldichtungssetzer

⚠ ACHTUNG

Teflonbeschichtung des Lagermetalls beim Einbau nicht beschädigen.

ANSCHLAGRING DER ÖLDICHTUNG UND STAUBDICHTUNG

- Anschlagring ④ der Öldichtung einsetzen.

⚠ ACHTUNG

Anschlagring der Öldichtung gut einsetzen.

- Staubdichtung ⑤ einsetzen.

DÄMPFERSTANGENSCHRAUBE/DÄMPFUNGSKRAFT-EINSTELLVORRICHTUNG

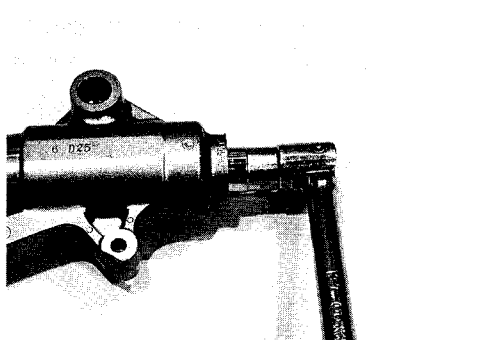
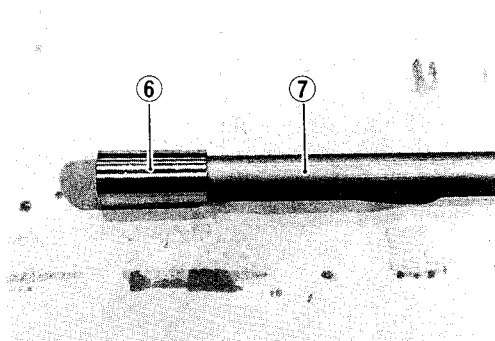
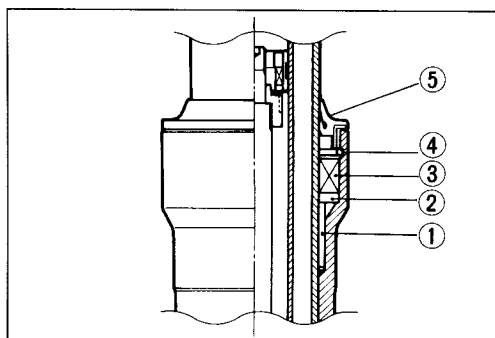
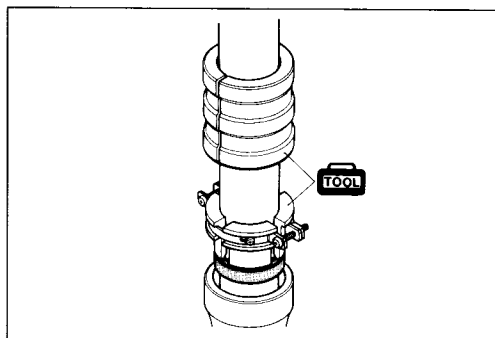
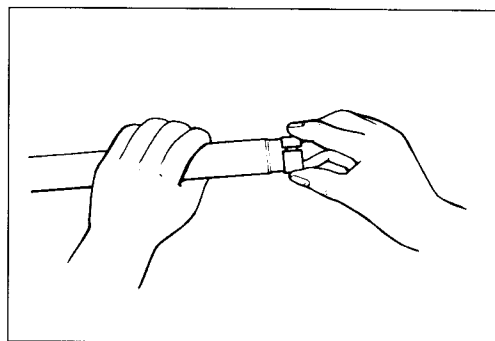
- Den Verschlußstopfen ⑥ an der Dämpferstange ⑦ anbringen.

- Die Dämpferstangenschraube/Dämpfungskraft-Einstellvorrichtung mit dem vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment festziehen.

🔧 Dämpferstangenschraube/Dämpfungskraft-Einstellvorrichtung: 35 N·m (3,5 kg·m)

⚠ ACHTUNG

Zur Vermeidung von Ölundichtheit Dichtung erneuern.



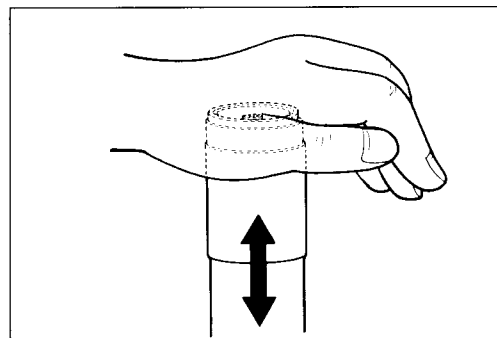
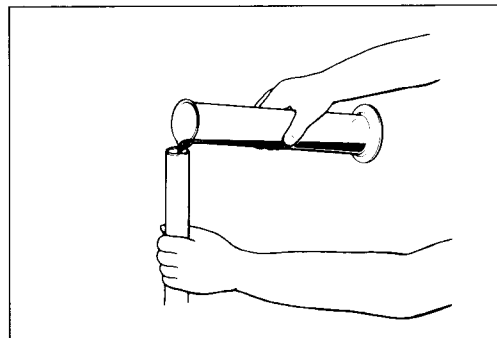
GABELÖL

- Teleskopgabel ganz zusammengedrückt senkrecht halten.
- Gabelöl in das Innenrohr füllen.
- Gabelöl verwenden, dessen Viskosität folgender Spezifikation entspricht.

FORK Gabelöltyp: Gabelöl SS-05
99000-99001-SS5: Gabelöl SS-05

Fullmenge (je Holm): 495 ml

- Das Standrohr mit der Handfläche abdecken, dann das Standrohr drei- bis viermal auf- und abbewegen.



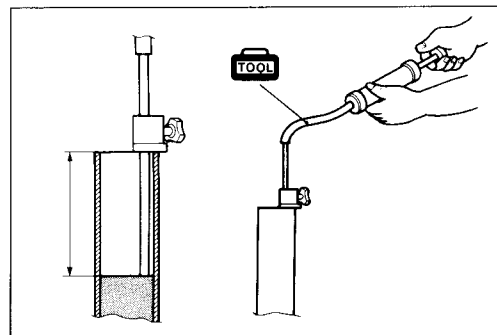
- Teleskopgabel senkrecht halten und Gabelölstand mit Spezialwerkzeug einstellen.

Ölstand: 144 mm

TOOL 09943-74111: Gabelölstandmesser

HINWEIS:

Beim Einstellen des Ölstands Gabelfeder herausnehmen und Standrohr ganz zusammengedrücken.

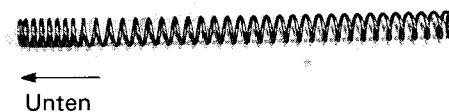


GABELFEDER

- Gabelfeder einsetzen (siehe Abb.).

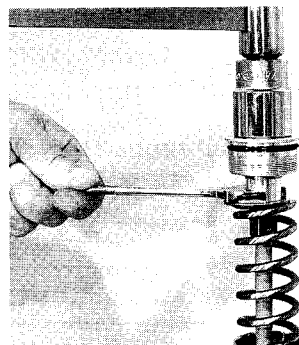
HINWEIS:

Enggewundene Seite der Feder nach unten.

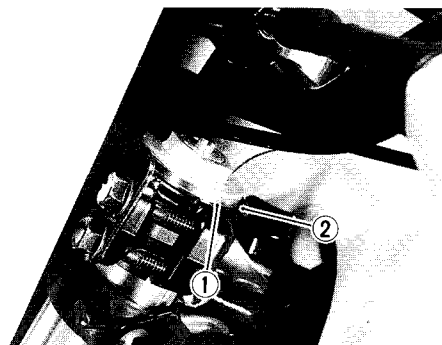


- Den Teleskopgabelkappe an die Dämpferbaugruppe anbringen und auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment anziehen.

U Teleskopgabelkappe: 35 N·m (3,5 kg·m)

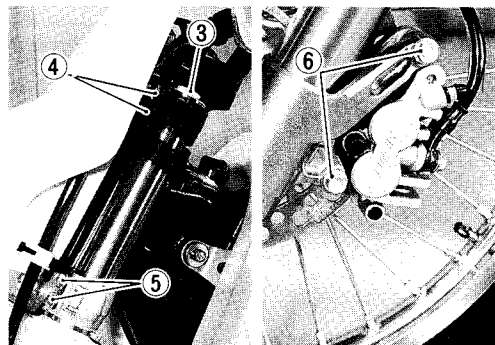


- Beim Anbringen der Teleskopgabel-Baugruppe die Linie ① des Innenrohrs auf die Oberfläche ② der oberen Lenkschafthalterung ausrichten.



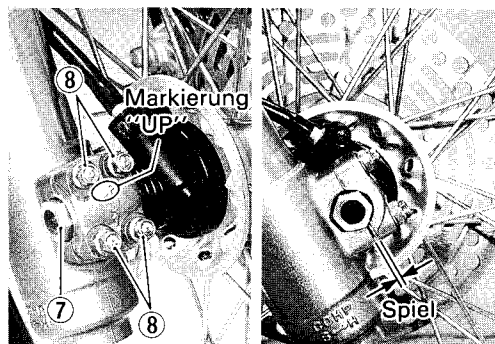
- Alle Schrauben auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment anziehen.

- ③ Teleskopgabelkappe: 23 N·m (2,3 kg-m)
- ④ Schraube an oberer Gabelbrücke: 26 N·m (2,6 kg-m)
- ⑤ Schraube an unterer Gabelbrücke: 26 N·m (2,6 kg-m)
- ⑥ Befestigungsschraube des Vorderbrems-sattels: 26 N·m (2,6 kg-m)
- ⑦ Vorderachswelle: 65 N·m (6,5 kg-m)
- ⑧ Vorderachshalterungsmutter: 13 N·m (1,3 kg-m)



⚠ ACHTUNG

Beim Wiederanbringen des Achshalters an der Teleskopgabel zuerst die oberen Muttern wie in der Abbildung gezeigt anziehen.



EINSTELLUNG

Nach Einbau der Teleskopgabel die beiden Dämpfungskräfte folgendermaßen einstellen.

EINSTELLUNG DER DÄMPFUNG

Einstellelement langsam ganz hineinschrauben. Von dieser Stellung zurückdrehen, bis es zum ersten Mal klickt-das ist Position 1. Dann zurückdrehen und vorgeschriebene Position abzählen (siehe wie folgt).

Standardeinstellung : Aus der ganz hineingedrehten (Ein- und Ausfederung) Position 7 Umdrehungen herausdrehen.

⚠ WARNUNG

Federvorlast und Dämpfung an beiden Gabelrohren gleich einstellen.

- ⑨ Einfederungsdämpfungskraft-Einsteller
- ⑩ Ausfederungsdämpfungskraft-Einsteller

